

Zeitschrift: Magazine aide et soins à domicile : revue spécialisée de l'Association suisse des services d'aide et de soins à domicile

Herausgeber: Spitex Verband Schweiz

Band: - (2019)

Heft: 3

Rubrik: Impressum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.09.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sudoku

		a			8		6	
	5			3		8	2	
6	8	9	4			1	3	5
5	4	3	8		9	7	1	
9	1	8	7	5		3	4	
7	6				1	b	9	8
2	3	1		8	5			c
d	9			7	3		8	
			1			2		3

Impressum

Editeur

Aide et soins à domicile Suisse
Effingerstrasse 33, 3008 Berne
Tél. +41 31 381 22 81
admin@spitex.ch, www.spitex.ch

Rédaction

Magazine Aide et Soins à Domicile, Effingerstrasse 33,
3008 Berne; Tél. +41 31 370 17 59,
redaction@magazineasd.ch; www.magazineasd.ch

ISSN 2296-6994

Parution

6 x par an en print et en version numérique

Délai pour les annonces

18 juillet 2019 (édition 4/2019)

Tirage total 6500 exemplaires

1900 exemplaires en français
4200 exemplaires en allemand
400 exemplaires en italien (supplément)

Abonnements

Service abonnements Magazine ASD
Industriestrasse 37, 3178 Bödingen
Tél. 031 740 97 87, abo@spitexmagazin.ch

Rédaction

Kathrin Morf, responsable de la rédaction (KM), Flora
Guéry (FG), Madeline Monney (MM), Annemarie
Fischer (FI), Christa Lanzicher (CL), Stefano Motta
(SM), Nicole Herrmann (NH)

Ont collaboré à ce numéro

Pia Neuenschwander, Leo Wyden (photos), Jürgen
Schanz (illustrations), Pierre Gumy, Francesca Heini-
ger, Marina Löpfe, Carla Meyer-Massetti

Corrections

Ilse-Helen Rimoldi

Traductions

Maya Jurt, Daniel Gumy, Flora Guéry

Annonces

Stutz Medien AG
Christine Thaddey, Directrice de la maison d'édition
Einsiedlerstrasse 29, 8820 Wädenswil
Tél. +41 44 783 99 11, Mobile +41 79 653 54 83
christine.thaddey@stutz-medien.ch
www.stutz-medien.ch

Conception visuelle / Mise en page

Pomcanys Marketing AG, Zurich
www.pomcanys.ch

Impression

Stutz Medien AG, Wädenswil
www.stutz-medien.ch

imprimé en
suisse

Les partenaires premium d'Aide et soins à domicile Suisse

Cosanum, le logisticien au service de la santé pour
l'aide et les soins à domicile

Neuroth, le partenaire de l'Aide et soins à domicile
pour les protections et appareils auditifs

Envoyez-nous la solution par e-mail:

Magazine ASD, Concours
Effingerstrasse 33, 3008 Berne
concours@magazineasd.ch

Délai pour les envois:

12 août 2019

Peuvent participer tous les lecteurs du Magazine ASD, à l'exception des employés de l'Aide et soins à domicile Suisse et leurs familles. Les gagnants qui auront été tirés au sort seront informés. Aucune correspondance ne sera échangée à ce sujet. La voie judiciaire est exclue.

A vous de jouer! Vous gagnerez peut-être une carte cadeau d'un montant de 50 francs, échangeable en succursale selon vos souhaits. Vous pouvez trouver les adresses de nos 42 emplacements sur www.topwell.ch. Présentez cette carte lors de vos achats auprès de Topwell Apotheken AG pour le paiement complet ou partiel de votre marchandise. Le montant correspondant sera déduit du solde de la carte. Nous espérons que vous apprécierez votre achat.

Jouez et envoyez-nous la solution!
4 x bon d'achat d'une valeur
de Fr. 50.-
chacun

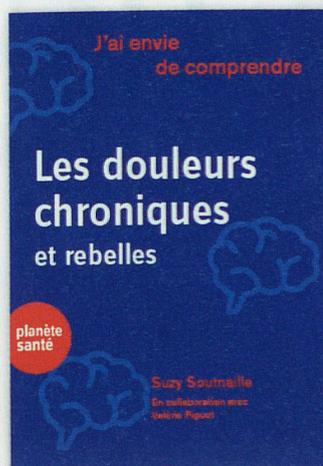
TOPWELL
APOTHEKEN
Ganz bei Ihnen.

Geschenkkarte

TOPWELL
APOTHEKEN

A lire

Mieux appréhender les douleurs chroniques



red. Les douleurs chroniques touchent 20% de la population suisse. Leurs répercussions sur la qualité de vie des personnes concernées sont nombreuses, et parfois, invalidantes. Pour contrer ce phénomène complexe aux facteurs multiples, les stratégies à mettre en place doivent être personnalisées. Mais comment faire face à ce mal persistant? Quel est le rôle des émotions dans la maladie? Comment prendre le pas sur ces douleurs? Ce livre regorge d'informations, de témoignages et d'outils pour mieux gérer ces douleurs rebelles et reprendre le contrôle.

Suzy Soumaille, avec Valérie Piguet: «Les douleurs chroniques et rebelles», Editions Planète Santé, Collection *J'ai envie de comprendre*, 2018, 199 p. Disponible en version ebook.